

Vellmar '91..

... mitten in
Deutschland-
unsere Zukunft
in neuen
Grenzen

**23. Heimatfest
vom 24.8. - 2.9.1991**

Schirmherr:
Innenminister Dr. Herbert Günther

PROGRAMM



**Liebe Bürgerinnen
und Bürger,
verehrte Freunde
und Gäste
von Vellmar!**



In der Zeit vom 24. August bis 2. September feiern wir in Vellmar zum 23. Mal das traditionelle Heimatfest. Zu den zahlreichen Veranstaltungen in der Festwoche laden wir Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger von Vellmar sowie die Freunde und Gäste unserer Stadt herzlich ein.

Im Rahmen des Heimatfestes sollen Frohsinn und Freude, Vergnügen und Geselligkeit oben anstehen.

Das Vellmarer Heimatfest erfreut sich Jahr für Jahr nicht nur innerhalb unserer Stadtgrenzen, sondern weit darüber hinaus immer größer werdender Beliebtheit.

Alle unsere Gäste heißen wir deshalb herzlich willkommen. Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf die Besucher aus Thüringen und Sachsen; konnten doch insbesondere unsere Vereine ihre zahlreichen freundschaftlichen Verbindungen nach dort weiterhin ausbauen. Den erwarteten Delegationen aus unseren Partnerstädten Zell am See in Österreich und Bewdley in England gilt unser besonderer Gruß.

Mit besonderer Herzlichkeit begrüßen wir unsere Neubürger, die zum erstenmal als „echte Vellmarer“ am Heimatfest teilnehmen.

Deutschland ist größer geworden. Der Ostblock ist zerfallen. Europa wird sich in Richtung Osten erweitern. Berlin ist wieder unsere Hauptstadt. Wir liegen wieder mitten in Deutschland. Wer hätte das vor zwei Jahren gedacht?

Das eröffnet für die Region Nordhessen neue Perspektiven. Dabei knüpfen sich unsere Erwartungen neben eigenen Initiativen an strukturpolitische Aktivitäten der Hess. Landesregierung.

Unser Motto zum Heimatfest lautet deshalb:

„Vellmar '91 - mitten in Deutschland . . . Unsere Zukunft in neuen Grenzen“

Den Vorsitzenden und Mitgliedern der Vereine und Verbände sowie allen Mitarbeitern, die, an welcher Stelle auch immer, mit der Vorbereitung und Durchführung des Festes betraut sind, danken wir für ihren Einsatz sehr herzlich.

Außer bei dem Chor- und Orchesterkonzert und dem Bürgerfrühstücken wird auch in diesem Jahr kein Eintritt erhoben. Allen Bürgern soll damit ermöglicht werden, unser Fest zu besuchen.

Sie alle, liebe Bürgerinnen und Bürger, sind aufgerufen, dabei zu sein. Sicher treffen Sie auf dem Fest gute Bekannte, vielleicht ler-

nen Sie neue Freunde kennen. Gerade das Heimatfest bietet die Gelegenheit, unser Zusammenleben zu fördern und unser Gemeinwesen mit Leben zu erfüllen.

Für die Übernahme der Schirmherrschaft für unser Heimatfest danken wir Herrn Innenminister Dr. Herbert Günther sehr herzlich.

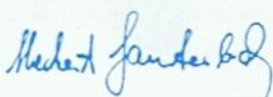
Auf Ihren Besuch beim diesjährigen Heimatfest freuen sich die Körperschaften der Stadt und das Kuratorium Vellmar.

Vellmar, im August 1991

Es grüßen Sie herzlich



Kurt Stückrath
Bürgermeister



Herbert Lauterbach
Vorsitzender des Kuratoriums

Grußwort des Schirmherrn

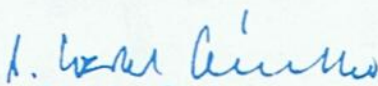
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
verehrte Gäste!

„Auf zum Heimatfest in Vellmar“ - so könnte das Motto lauten, um auch in diesem Jahr viele Besucher aus Vellmar und Umgebung wieder auf dieses Ereignis aufmerksam zu machen. In einer Zeit voller Unruhe und Hektik und ständiger Veränderungen suchen viele Menschen das Ursprüngliche und Festverwurzelte. Hierzu gehört inzwischen auch das Heimatfest in Vellmar, das nun immerhin schon zum 23. Male gefeiert wird. Es bietet nicht nur eine willkommene Gelegenheit, im Kreise von Nachbarn, Freunden und auch auswärtigen Gästen zu feiern, sondern auch Rückschau auf ein arbeitsreiches Jahr zu halten.

Arbeitsreich waren sicher auch die Vorbereitungen für dieses Fest. Als Schirmherr möchte ich deshalb den Veranstaltern, den örtlichen Vereinen und allen, die zum Gelingen beigetragen haben, Dank und Anerkennung aussprechen.

Den zahlreichen Gästen aus nah und fern wünsche ich frohe gemeinsame Stunden und dem Fest ein gutes Gelingen!

In herzlicher
Verbundenheit Ihr



Dr. Herbert Günther
Hess. Minister des Innern



PROGRAMM

23. Heimatfest

vom 24. August bis 2. September 1991

Die mit einem * versehenen Programmpunkte sind an anderer Stelle nochmals besonders erläutert.

Samstag, 24. August 1991

16.00 Uhr, MEHRZWECKHALLE FROMMERSHAUSEN

* Traditioneller Empfang der Stadt Vellmar für Ehrengäste und Vertreter aus Wirtschaft und Verwaltung

Sonntag, 25. August 1991

8.00 Uhr, AN DER GROSS-SPORTHALLE

* Volkslauf-Volksgen- Volkswandern-Volksrollschuhlauf
Eine Veranstaltung des Tuspo 1892 Niedervellmar
Start und Ziel an der Großsporthalle

11.00 Uhr, BOGENSCHIESSPLATZ AM HIRLEBERG

Bogenschießen für jedermann
Eine Veranstaltung des Bogensport-Clubs Vellmar e.V.

11.30 Uhr, FREIZEITGELÄNDE LÜNEBURGER STRASSE
IN VELLMAR-WEST

* Bolzplatzfest
Eine Veranstaltung des RSV-Eintracht 1920 Vellmar e.V.

16.00 Uhr, AHNEPARK

Platzkonzert mit dem Musikkorps des Grenzschutzkommandos Mitte

16.00 Uhr, TENNISANLAGE DES TC ROT-WEISS VELLMAR

Tennis-Schaukampf mit Spielern der Weltrangliste

19.00 Uhr, ADVENTSKIRCHE NIEDERVELLMAR

* Abend der Kirchen
Ökumen. Gottesdienst mit anschließendem Gespräch

Montag, 26. August 1991

19.00 Uhr, AHNEPARK/KASTANIENHOF

* „Neues im Park“
mit Karl Garff, dem Kleinkunstorchester u.v.a.
Künstlern
Eine Veranstaltung der Stadtjugendpflege Vellmar

Dienstag, 27. August 1991

20.00 Uhr, MEHRZWECKHALLE FROMMERSHAUSEN

* Chor- und Orchesterkonzert
Eine Veranstaltung der örtlichen Gesang- und Musikvereine

Mittwoch, 28. August 1991

15.00 Uhr, AHNEPARK - GROSSE WIESE

* Kinderspielfest
Eine Veranstaltung der Kindergärten, des Horts und der Stadtjugendpflege

Donnerstag, 29. August 1991

14.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Unterhaltungsnachmittag für unsere Bürger über 65 Jahre
Eine Veranstaltung der Stadt Vellmar

20.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

DISCO-LIVE-PARTY

mit der TOP-40-Band „Selection“ und bekannten DJ's

Freitag, 30. August 1991

20.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Volkstümlicher Abend

— „SEPP VIELLECHNER, DER CARUSO DER BERGE“

— HEIDI UND PIA, VOLKST. GESANGSDUO

— CHRISTA BEHNKE, SCHIFFERKLAVIER

— ES SPIELEN DIE „BRAVEN BUAM VON VÖROSVAR“,
UNGARN

Samstag, 31. August 1991

11.00 Uhr, RATHAUSPLATZ

Platzkonzert mit den „Braven Buam von Vörosvar“ und
Aktivitäten der Werbegemeinschaft Rathausmarkt

13.00 Uhr, GELÄNDE DER GESAMTSCHULE

* Fahrradturnier

Eine Veranstaltung des Motorsportclubs
Espenau-Vellmar '75 e.V. im ADAC

20.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Musik und Unterhaltung mit vielen bekannten Künstlern,

wie: — STARGAST TOMMY STEINER

— TRISTAN UND LINDA, INTERN. MUSIK-SHOW

— BERND MÜLLER, ANSAGER UND PARODIST

Es spielt das CUROCAS-SEPTETT

Sonntag, 1. September 1991

10.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Matinee im Festzelt

Es spielen der Musikverein Vellmar und die
„Braven Buam von Vörosvar“

15.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

Unterhaltungsnachmittag im Festzelt mit den
„Heiligenstädter Musikanten“

19.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Bürgerball mit dem Tanz- und Showorchester CUROCAS

20.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Proklamation des Volksschützenkönigs

22.00 Uhr, FESTPLATZ BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Brillantfeuerwerk

Montag, 2. September 1991

10.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

* Bürgerfrühstücken mit den „Braven Buam von Vörosvar“

— den Halley-Sisters, Show, Gesang und Stimmung

— Jan Willem, Humorist und Sänger

Donnerstag, 29.8. bis Montag, 2.9.1991

— Großer Vergnügungspark auf dem Festplatz an der Brüder-Grimm-Straße

EINTRITTSPREISE

Chor- und Orchesterkonzert

am Dienstag, dem 27. August 1991, 20.00 Uhr

Vorverkauf und Abendkasse 4,— DM

Bürgerfrühschoppen

am Montag, dem 2. September 1991, 10.00 Uhr

Vorverkauf und Tageskasse 5,— DM

Die Eintrittskarten im Vorverkauf für die o.a. Veranstaltungen sind am Informationsstand im Rathaus Vellmar erhältlich.

Am eigentlichen Festwochenende und zu den zahlreichen Rahmenveranstaltungen wird auch in diesem Jahr kein Eintritt erhoben.

Traditioneller Empfang des Magistrats der Stadt Vellmar

Der Magistrat nimmt alljährlich das Heimatfest zum Anlaß, die Vertreter aus Wirtschaft und Verwaltung, der Vereine und Verbände sowie die Förderer zu einem Empfang einzuladen.

Traditionsgemäß findet der Empfang wiederum in der Mehrzweckhalle im ST Frommershausen statt, die auch in diesem Jahr wieder ansprechend zum Motto des Heimatfestes 1991: „VELLMAR '91 — MITTEN IN DEUTSCHLAND — UNSERE ZUKUNFT IN NEUEN GRENZEN“ geschmückt sein wird.

Wir bitten um Verständnis, daß an dem Empfang nur geladene Gäste teilnehmen können.

Volkslauf — Volksgehen — Volkswandern — Volksrollschuhlauf

Der Tuspo 1892 Niedervellmar führt zum 22. Mal am Sonntag, dem 25. August 1991, einen Volkslauf in Vellmar durch. Start und Ziel an der Großsporthalle.

Bolzplatzfest

Am Sonntag, dem 25. August 1991, veranstaltet der RSV Eintracht Vellmar auf dem Freizeitgelände an der Lüneburger Straße unterhalb des Rheinstahlrings einen Sport- und Spieltag.

Die Veranstaltung beginnt um 11.30 Uhr.

Für das leibliche Wohl sorgt der Verein mit einem Eintopfessen, Getränken und einer großen Kaffee- und Kuchentafel zu volkstümlichen Preisen.

Abend der Kirchen

Auch in diesem Jahr findet der Abend der Kirchen am ersten Heimatfest-Sonntag, dem 25.8.1991 statt.

Um 19.00 Uhr wird ein Oekumenischer Gottesdienst in der Evangelischen Adventskirche Niedervellmar stattfinden. Im Anschluß daran wollen wir uns mit dem Islam beschäftigen. Das Thema: **Christen fragen nach dem Islam - Glaube und Leben der Muslime**. Pfarrer W. Philippi, Leiter der Arbeitsstelle für Ausländer, Aussiedler und Flüchtlinge in unserer Ev. Kirche von Kurhessen-Waldeck, wird ein einführendes Referat halten. Nicht zuletzt die politisch-religiösen Verflechtungen, die im Golfkrieg eine uns vielfach unverständliche Rolle gespielt haben, haben unser Interesse am Islam geweckt. Neben den Informationen können die uns bewegenden Fragen zur Sprache kommen.

„Neues im Park“

Live aus dem Kastanienhof im Ahnepark Vellmar wird am Montag, dem 26. August 1991, ab 19.00 Uhr wieder ein tolles Programm angeboten.

Nach der Super-Resonanz im letzten Jahr stellen Karl Garff und das Kleinkunstorchester unter Leitung von Gunther Fuhr diesmal ein Kabarett in Kasseler Mundart vor.

Außerdem dabei: Uwe Zachan mit einer tollkühnen Darbietung aus Jonglage und Artistik und weiterhin die Gruppe „Rest of Beat“ mit Live Musik, a capella, Oldies & Hits.

Bei Regen findet die Veranstaltung im Haus der Jugend statt.

Chor- und Orchesterkonzert

Am Dienstag, dem 27. August 1991, veranstalten die dem Kuratorium Vellmar angehörenden Musik- und Gesangvereine in der Mehrzweckhalle im ST Frommershausen ein Chor- und Orchesterkonzert unter dem Motto „Singendes, klingendes Vellmar“.

Es wirken mit:

- Musikverein Vellmar
- kinder- u. jugendchor Vellmar
- Volkschor 1875 Obervellmar
- Chor Stadt Vellmar
- Volkschor 1863/1920 Niedervellmar
- Kammerorchester der Musikschule Vellmar
- Gesangverein 1889 Frommershausen
- Evangelischer Singkreis Vellmar
- Kirchenchor „Heilig Geist“
- Posaunenchor Niedervellmar

Die Veranstaltung verspricht, wiederum ein kultureller Höhepunkt in der Festwoche zu werden.

Nach Beendigung des Konzerts erfolgt eine Bewirtung durch die mitwirkenden Vereine.

Eintrittskarten sind bei der Stadtverwaltung (Info-Stand) und an der Abendkasse, soweit vorrätig, zum Preis von 4,- DM erhältlich.

Kinderspielfest

Am Mittwoch, dem 28. August 1991, veranstalten die Kindergärten, der Hort und die Jugendpflege in Zusammenarbeit mit dem Kuratorium ein Kinderspielfest auf der „Großen Wiese“ im Ahnepark.

Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr mit vielen Spielen für die ganz Kleinen. Als weitere Attraktion wird um ca. 16.00 Uhr das Theaterstück „Ahoi Antonello“ von der Theatergruppe „Futschikado“ aufgeführt. Ende der Veranstaltung ist gegen 17.00 Uhr.

Unterhaltungsnachmittag für Senioren im Festzelt

Für Donnerstag, den 29. August 1991, lädt die Stadt Vellmar alle über 65-jährigen Bürgerinnen und Bürger sowie deren Ehegatten zu einem Unterhaltungsnachmittag in das Festzelt ein. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr. Das Programm wurde wieder in Zusammenarbeit mit dem Kulturwerk Hessische Tribüne zusammengestellt. Es wirken mit:

Hans Stellberg	-Conferencier
Miss Christall	-extravagante Glasbalancen
Die Stellbergs	-Akkordeon, Tanz und Gesang
Allan und Babs	-exzentrische Tanzparodie
„Braven Buam von Vörosvar“	-ungarische Stimmungskapelle

Die Busse zum Festplatz fahren wie folgt:

Bus 1 Seniorenwohnsitz-Rembrandtweg	13.30 Uhr
Diabetesklinik Frommershausen	13.45 Uhr
Bushaltestelle Nordstraße	13.50 Uhr
Bürgerhaus Obervellmar	ab 13.55 Uhr
Bahnhof Obervellmar	ab 14.00 Uhr
Bus 2 Kindergarten Vellmar-West	13.45 Uhr
Kulturhalle Niedervellmar	ab 13.55 Uhr

Die Rückfahrt der Busse erfolgt gegen 17.30 Uhr nach Ende der Veranstaltung.

Volkstümlicher Abend

Auch in diesem Jahr wird den Freunden der Volksmusik am Freitag, dem 30.8.1991, ab 20.00 Uhr wieder ein tolles Programm mit vielen beliebten Künstlern der volkstümlichen Hitparade angeboten. U.a. wirken mit:

Sepp Viellechner, der Caruso der Berge
Heidi & Pia, volkst. Gesangsduo
Christa Behnke, Meisterin auf dem Schifferklavier
Es spielen die:
„Braven Buam von Vörosvar“, ungarische Stimmungskapelle

Fahrradturnier

Am Samstag, dem 31. August 1991, veranstaltet der Motorsportclub Espenau-Vellmar e.V. im ADAC auf dem Gelände der Gesamtschule in Vellmar ein Fahrradturnier für Kinder von 8 - 15 Jahren. Die Veranstaltung beginnt um 13.00 Uhr und endet mit der Siegerehrung um ca. 17.00 Uhr. Achtung, es werden Fahrradhelme verlost.

Anmeldungen gibt es in der Schule, im Rathaus oder am Start. Die Teilnahme ist kostenlos, da das Fahrradturnier zur Verkehrserziehung der Kinder beiträgt.

Musik und Unterhaltung

Der Bunte Abend soll wieder von Musik, Show und Unterhaltung — unter aktiver Mitwirkung der Zuschauer — geprägt sein.

Es wurden viele bekannte Künstler verpflichtet, wie z.B. Stargast **Tommy Steiner**, der für einen stimmungsvollen und erlebnisreichen Abend garantiert. **Tristan und Linda**, mit ihrer internationalen Musikshow und **BERND MÜLLER** als Ansager und Parodist sind weitere Garanten für einen unvergeßlichen Abend.

Nicht zu vergessen die beliebte Show- und Tanzkapelle **Curocas-Septett**, die das Programm musikalisch gestaltet und selbstverständlich danach noch zum Tanz aufspielt.

Der Bunte Abend beginnt am Samstag, dem 31. August 1991, um 20.00 Uhr, im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße.
Der Eintritt an diesem Abend ist frei.

Matinee im Festzelt

Auch in diesem Jahr wird am Festsonntag, dem 1. September 1991, von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr im Festzelt ein Frühkonzert geboten.

Es wirken mit: Der Musikverein Vellmar und die ungar. Stimmungskapelle „Die Braven Buam von Vörosvar“

Bürgerball

Am Sonntag, dem 1. September 1991, spielt die bekannte Show- und Unterhaltungsband **CUROCAS-Septett** zum Bürgerball auf.

Feuerwerk

— Auch in diesem Jahr wieder ein Brillantfeuerwerk —

Es wird am Sonntag, dem 1. September 1991, um 22.00 Uhr, oberhalb des Festplatzes abgebrannt.

Bürgerfrühschoppen

Am Montag, dem 2. September 1991, sind zum Festausklang ab 10.00 Uhr alle Bürger zum traditionellen Frühschoppen eingeladen. Es wird wieder Freibier ausgeschenkt; auch stehen alkoholfreie Getränke und ein Milchfrühstück (insbesondere für Jugendliche) zur Verfügung.

Für die musikalische Umrahmung sorgen in diesem Jahr die **ungarische Stimmungskapelle „Die Braven Buam von Vörosvar“**, die **Halley-Sisters** mit Show, Gesang und Stimmung sowie **Jan Willem** als **Humorist und Sänger**.

Die Freibierorden werden - wie in den vergangenen Jahren - wieder in bewährter Manier von Günter Jacob verliehen.

Ende des Heimatfestes: 19.00 Uhr

Volksschützenkönig gesucht

Der Schützenverein Hegelsberg-Vellmar richtet in der Zeit vom 30.8. - 1.9.1991 im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße ein Schießprogramm aus. Die Veranstaltung findet nun schon zum 23. Mal statt. Sie besteht aus dem Volksschützenkönigsschießen, dem Ausschießen eines Jugendpokals sowie dem Ausschießen eines Pokals der Stadt Vellmar für Vereine, Körperschaften, Gemeinschaften und Betriebe. Damenmannschaften haben ebenfalls die Möglichkeit, ihr Können zu beweisen. Die Proklamation des Volksschützenkönigs und die Ehrung der Gewinner wird am 1. September 1991 um 20.30 Uhr im Festzelt vorgenommen.

Die Veranstaltungen finden im Schießzelt auf dem Festplatz statt.

Festwirt

Als Festwirt konnte, wie auch im vergangenen Jahr, Ingo Schafhaupt aus Witzenhausen verpflichtet werden.

Polizeistundenverlängerung

Für das Heimatfest wird für das Gebiet der Stadt Vellmar die Sperrzeit in den Nächten vom 24. August bis 2. September 1991 auf jeweils 3.00 Uhr festgesetzt. Die Verkürzung der Sperrzeit gilt für alle Gaststätten in Vellmar und die Vergnügungsbetriebe auf dem Festgelände.

Parkmöglichkeiten

Während der Veranstaltungen auf dem Festplatz und im Bereich der zentralen Sportanlage bestehen an folgenden Stellen Parkmöglichkeiten in begrenztem Umfang:

Parkplatz Hallenbad
Parkplatz Gesamtschule

Parkplätze Parkdeck am Rathaus
Nebenstr. der Brüder-Grimm-Straße

Im Bereich des Festplatzes besteht auf der Brüder-Grimm-Straße absolutes Halteverbot.

Die Bürger werden gebeten, auf den Pkw zu verzichten und zu Fuß zu den Festveranstaltungen zu kommen.

Sanitätsdienst

Der Sanitätsdienst auf dem Festplatz und bei den anderen Veranstaltungen wird an allen Tagen von der Ortsgruppe Vellmar des Deutschen Roten Kreuzes ausgeübt. Ein Bereitschaftsdienst befindet sich auf dem Festplatz.

Brandsicherheitsdienst

Die Freiwillige Feuerwehr Vellmar hat an allen Festtagen auf dem Festplatz einen Brandsicherheits-, Ordnungs- und Wachdienst eingerichtet.

Organisation

Das Büro der Festleitung und das Fundbüro befinden sich in dem Kassenhaus auf dem Festplatz.

Auskünfte erteilt auch die Stadtverwaltung Vellmar, Tel. 8292-0

Heimatsfest 1992

Das nächste Heimatsfest findet voraussichtlich in der Zeit vom 29.8. - 7.9.1992 statt.

Verzeichnis der Förderer

Die Veranstaltungen des Heimatsfestes 1991 wurden durch die nachstehend aufgeführten Personen und Firmen finanziell gefördert.

Die Reihenfolge entspricht dem Eingang der Spenden und bezieht sich nicht auf die Höhe der Beträge.

Wir danken allen Spendern recht herzlich. Gleichzeitig bitten wir alle Bürger, die genannten Firmen beim Einkauf und bei der Erteilung von Aufträgen zu berücksichtigen.

H. Eckert, Spezialschmierst. Vel.
Schwarzenbarth u. Werner, Vel.
Fa. Jörg Lintzen GmbH, Vel.
Baubetrieb Adolf Noll, Vel.
Fa. N. Riemann, Baumasch., Vel.
Fa. Elektro-Bühning, Vellmar
Getränkev. H. Kuhn & Sohn, Vel.
Kreissparkasse Kassel
Privatbrauerei Kropf, Kassel
Fa. GEC, Vellmar
Neukauf, N. Möller, Vellmar
Frisuren-Studio Benischek, Vel.
Fa. Rampenlicht, G. Ohlendorf,
Vellmar
Th. Dippel, Kfz.-Handel, Vellmar
Heizungsbau Lothar Kroll, Vel.

Esso-Station K.-P. Hartwig, Vel.
B. + S. Seebach, Filtertechnik, Vel.
Maria Kroll, Vellmar
U. Mendes-Condecas, Vellmar
E. u. I. Heidenreich, Vellmar
Blumenstudio Damm, Vellmar
Hartmann-Reisen, Espenau
Hellmut Stock GmbH, Vellmar
Margarete Knispel, Vellmar
Fa. Horst Büthe, Vellmar
Discothek New England
Fliesen Weber, Fuldata
Fa. ENCO, Energie-Consulting
Fa. Schweinsberg, Vellmar
Archit. Braun & Säckl, Vel.
Fa. Rohde, Tief-u. Straßenbau

Norbert Neselein, Vellmar
 H. Eckert, Spezialschmierst., Vel.
 Festwirt Ingo Schafhaupt, Witzh.
 Herkules-Einkaufszentrum, Vel.
 Dipl.-Ing. E.F. Simon, Kassel
 Fa. Zoo-Erler
 Garten-Center Ziegeler
 Becker-Autoradio, W. Schätzky,
 Vellmar
 Fa. K.-H. Klenke, Vellmar
 Fa. Autopark Vellmar GmbH
 K.-H. Gauler, Grafiker, Vellmar
 Fa. Zahntechnik Mainzer, Vel.
 Bäckerei Waldeck, Vellmar
 Baumschule K. Zundel
 Partyzeltverleih Hastenpflug, Vel.
 Kosmetikstudio B. Hastenpflug,
 Vellmar
 K. u. U. Fülling, Vellmar
 M. Schramm, Vellmar
 H. Staub, Versicherungen, Vel.
 Fa. Heinz Eckhardt, Vellmar
 Rosen-Apotheke am Stahlb., Vel.
 M. Oehm, Versicherungen, Vel.
 Fa. K.-H. Pillkowsky, Baugesch.,
 Vellmar
 Fa. ONTOP, Schornsteinelemente
 Edeka-Aktiv-Markt Geißler, Vel.
 Fa. Grubschat GmbH, Vellmar
 SPD-Ortsverein Vellmar
 Fa. Hermanns, K. Holzapfel
 Ing. Büro Oppermann, Vellmar
 Fa. Grubau Massivhaus, Vel.
 Wohnstudio Hilsky, Vellmar
 Herbert Hoppe, Vellmar
 Conta-Container, Abfalltransp.,
 Vellmar
 B. u. H. Ries, Vellmar
 Friseursolon Haase, Vellmar
 B. Mogge, Vellmar
 A. Wittig, Vellmar
 Apropos, Vellmar
 Boutique Martinique, Vellmar
 Hut-Atelier W. Eisner, Vel.
 Fa. Wilh. Fehr GmbH, Kassel
 Rheika-Riemann, Kassel
 Fa. Richter GmbH & Co. KG., Ks.
 HYPO Capital Management, Ks.
 Bierverlag Haas, Vellmar
 W. Bertram, Vellmar
 Getränkevertrieb Kuhn & Sohn
 G. Siekmann KG, Vellmar
 Rainer Malsch, Vellmar
 Rathaus Apotheke, Vellmar
 Fa. RI-AN-Plast, Vellmar
 Ing.-Büro E. Becker, Vellmar
 Present & Mode-Galerie Homburg,
 Vellmar
 Fahrschule U. Seller, Vellmar
 Fam. Siegl, Vellmar
 Ehel. Kämper, Vellmar
 K. Hanke, Vellmar
 G. Brehme, Autom., H.Münden
 J.M.K. Serv. Jungermann, Vel.
 Winterthur-Vers. Grobecker, Vel.
 Druckerei Homburg, Vellmar
 Verlag + Druck L. Wittich KG,
 Fritzlar
 W. + J. Koch, Vellmar
 Fa. J. Ehrenleiter, Ahnatal
 Gartz Company, Vellmar
 Eiscafe Da Carlo, Vellmar

Nach Redaktionsschluß eingegangene Spenden werden im Wochenspiegel veröffentlicht.

Tennisschaukampf auf der Anlage des TC-Rot-Weiß am Sonntag, den 25. August 1991 an der Brüder-Grimm-Straße

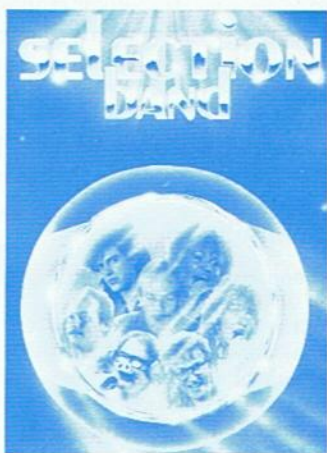
- Ab 14.00 Uhr — Einlaß
 14.30 Uhr — Begrüßung
 14.35 Uhr — Trainingsdemonstration mit Jüngsten, Jugendlichen und Spitzenspielern des Kreises mit **Marian Kranjcevic**
 15.15 Uhr — Einzelschaukampf
Andreas Maurer · Wolfgang Popp
 16.00 Uhr — Einzelschaukampf
**Lars Koslowski (ATP-Rangliste 111) ·
 Horacio de la Palma (ATP-Rangliste 44)**
 18.00 Uhr — Doppelschaukampf
**Lars Koslowski u. Horacio de la Palma
 gegen
 Andreas Maurer und Wolfgang Popp**



Heidi + Pia



Sepp Viellechner



Selection band



Tommy Stelner



Curocas-Showband